

22<sup>ème</sup>  
**FESTIVAL DU FILM  
POUR ENFANTS**



DU 19 AU 31  
OCT. 2020  
VACANCES TOUSSAINT

+ de 25 films dont  
**CALAMITY**  
de Rémi Chayé

© ICA 2020. Tous droits réservés. M. G. G.



Espace Aragon Jeu de Paume  
Villard-Bonnot Vizille

## Edition spéciale !

L'an dernier, nous fêtons les 20 ans... Aujourd'hui, la raison est un peu moins à la fête, **mais nous avons à cœur que le festival se déroule malgré tout cette année.**

Bien entendu, ce n'est pas le même festival que nous vous proposons car **nous l'avons pensé pour que le plaisir du cinéma demeure, tout en décidant tous les aménagements, pour que tous se sentent sereins dans nos lieux. Pour commencer, les protocoles sanitaires des équipements culturels sont aujourd'hui précis, le personnel formé, les gestes barrières intégrés. Pour le reste : plus de temps entre les séances pour plus de fluidité,** des animations repensées pour éviter les manipulations, les temps conviviaux sont forcément limités : pas de petit dej' ou de goûter offerts, et concernant le site de Vizille : les salles temporaires ne seront pas réalisées pour l'événement, car elles ne présentent pas les mêmes garanties de traitement de l'air nécessaires.

Avec moins de séances possibles, il a fallu faire un choix cruel pour les fous de cinéma que nous sommes. Ainsi, les sélections XL, Un monde animé et La malle aux trésors sont suspendues pour cette année.

Mais que reste-t-il alors ? **Du cinéma ! Et du bon !** Une très belle actualité, la section pour les plus petits et toujours : la compétition.

Et plus encore : Voir, se voir, sentir cette énergie qui donne du relief à nos vies, se rappeler que le plus précieux est cette capacité magique à partager des émotions, toujours plus riches, toujours plus variées, avec nos semblables si singulièrement uniques... Cela, nous voulons vous l'offrir toujours, encore et pour longtemps !

D'où le thème de cette édition 2020 : **"Rêvons la vie"**, quand la confiance en l'autre adoucit l'existence et nous aide à réaliser nos rêves, dans la vraie vie !

De tout temps la culture a accompagné les crises, nourri la population et permis de s'évader pour que nos esprits respirent au-delà de notre quotidien, pour voir... plus loin !

Une citation : "Le vent se lève, il faut tenter de vivre..." que l'on doit à Paul Valéry et qui a inspiré le titre de l'un des films en compétition. N'est ce pas une citation qui invite à rêver la vie mais dans ces temps compliqués ?

**Un festival différent, certes, qui prend soin de vous, avec toujours la même âme.**

Annick Guichard,  
VP à la Culture-Le Grésivaudan  
Catherine Troton, Maire de Vizille  
Jean Pierre Bel, Président de LCA



# A L'AFFICHE

## PETIT VAMPIRE

Film d'animation de Joann Sfar,  
France, 2020, 1h21  
à partir de 6/7 ans

Petit Vampire vit dans une maison hantée avec une joyeuse bande de monstres, mais il s'ennuie terriblement... Son rêve ? Aller à l'école pour se faire des copains.

Mais ses parents ne l'entendent pas de cette oreille, le monde extérieur est bien trop dangereux. Petit Vampire s'échappe alors du manoir en cachette...

Après *Le Chat du Rabbín*, Joann Sfar adapte une nouvelle fois l'une de ses bandes dessinées cultes. Les personnages, les situations dépeintes et les références cinématographiques sont absolument truculentes.



## LES TROLLS 2

Film d'animation de Walt Dohm, USA 2020. 1h34  
à partir de 7 ans

Connus pour leur crête de cheveux fluos et magiques, les Trolls sont des créatures déliantes et joyeuses et surtout, les rois de la pop. Reine Barb, membre de la royauté hard-rock, aidée de son père Roi Thrash, veut détruire tous les autres genres de musique pour laisser le rock régner en maître. Poppy et Branch, accompagnés de leurs amis, partent visiter tous les autres territoires pour unifier les Trolls contre Barb...

Irrévérant, rafraîchissant et délirant, le dessin animé qui réveille la bonne humeur à coups de claques musicales à la Toussaint.



### Un grand merci à :

**tous les spectateurs,  
tous les bénévoles,  
tous les permanents,  
toutes les énergies conjuguées...**

**aux communes de :  
Notre Dame de Mésage, Vaulnaveys le Bas, Vaulnaveys le Haut, Champ sur Drac, Jarrie, St Barthélémy de Séchilienne pour leur soutien.**

**aux partenaires professionnels :  
ACRIRA, ADRC, Ciné-théâtre de La Mure,  
Les amis du cinéma.**



AVANT  
PREMIÈRE

à retrouver en page compétition

## CALAMITY, UNE ENFANCE DE MARTHA JANE CANNARY

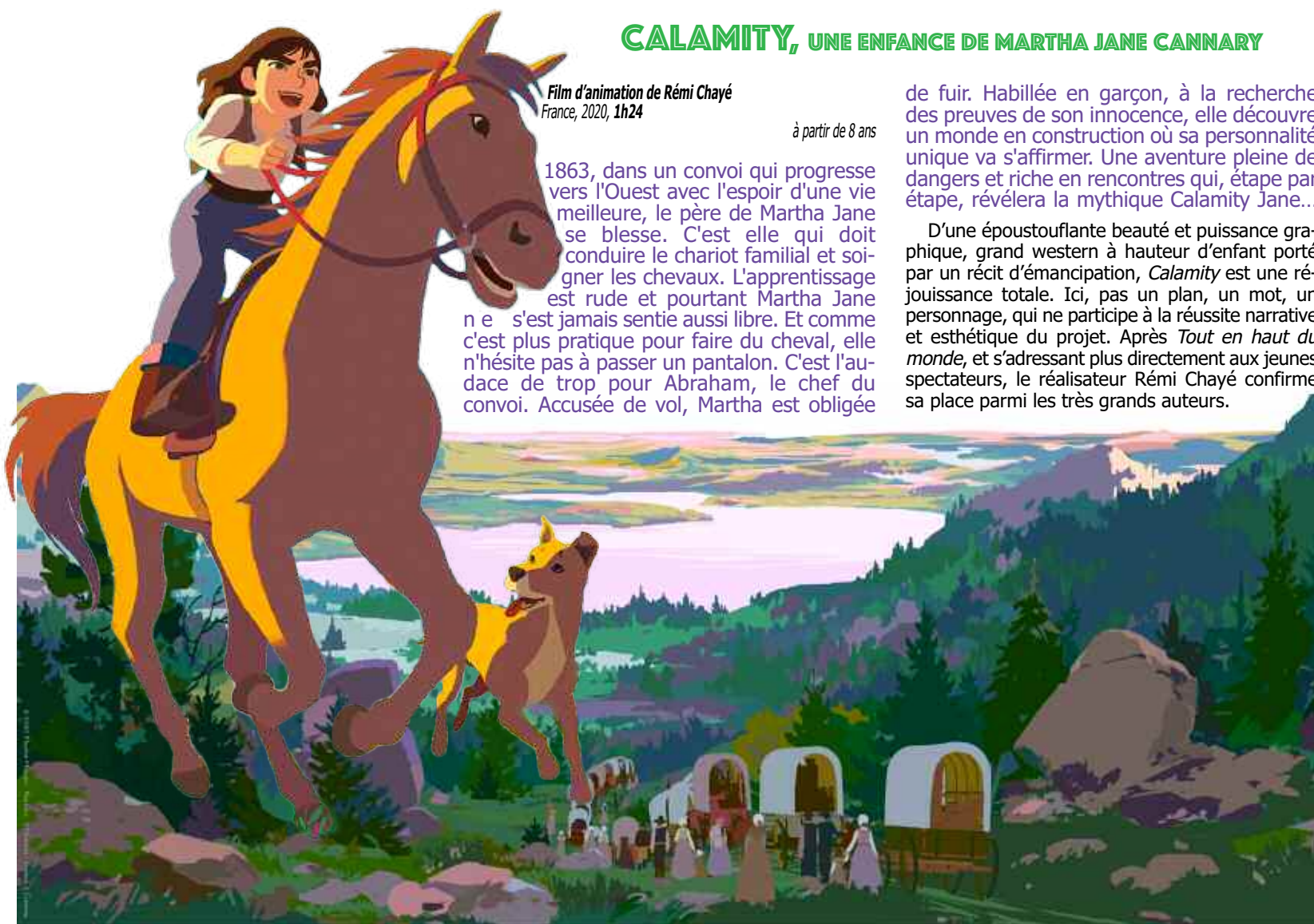
Film d'animation de Rémi Chayé  
France, 2020, 1h24

à partir de 8 ans

1863, dans un convoi qui progresse vers l'Ouest avec l'espoir d'une vie meilleure, le père de Martha Jane se blesse. C'est elle qui doit conduire le chariot familial et soigner les chevaux. L'apprentissage est rude et pourtant Martha Jane ne s'est jamais sentie aussi libre. Et comme c'est plus pratique pour faire du cheval, elle n'hésite pas à passer un pantalon. C'est l'audace de trop pour Abraham, le chef du convoi. Accusée de vol, Martha est obligée

de fuir. Habillée en garçon, à la recherche des preuves de son innocence, elle découvre un monde en construction où sa personnalité unique va s'affirmer. Une aventure pleine de dangers et riche en rencontres qui, étape par étape, révélera la mythique Calamity Jane...

D'une époustouflante beauté et puissance graphique, grand western à hauteur d'enfant porté par un récit d'émancipation, *Calamity* est une réjouissance totale. Ici, pas un plan, un mot, un personnage, qui ne participe à la réussite narrative et esthétique du projet. Après *Tout en haut du monde*, et s'adressant plus directement aux jeunes spectateurs, le réalisateur Rémi Chayé confirme sa place parmi les très grands auteurs.



## POLY

Fiction de Nicolas Vanier, avec François Cluzet, Julie Gayet, Elisa de Lambert, Patrick Timsit...  
France, 2020, 1h42

à partir de 7 ans

Cécile, 10 ans, déménage dans le sud de la France avec sa mère, Louise. L'intégration avec les autres enfants du village n'est pas facile. Lorsqu'un cirque de passage s'installe à côté, Cécile découvre que Poly le poney vedette est maltraité. Elle décide de le protéger et d'organiser son évasion ! Poursuivis par Brancalou, l'inquietant directeur du cirque, et le mystérieux Victor, Cécile et

Poly s'embarquent dans une cavale pleine de rebondissements, un véritable voyage initiatique et une incroyable histoire d'amitié...

Nicolas Vanier, inlassable explorateur, écrivain, photographe et réalisateur de renom, part au galop sur les chemins des aventures sensibles et touchantes qui ravissent tant, et de tout temps, toute la famille.





# en compétition

thème 2020  
Rêvons la vie !

De Nils Tavernier  
France 2014 - 1h29

à partir de 9 ans

Comme tous les adolescents, Julien rêve d'aventures et de sensations fortes. Mais lorsqu'on vit dans un fauteuil roulant, ces rêves-là sont difficilement réalisables. Pour y parvenir, il met au défi son père de concourir avec lui au triathlon « Ironman » de Nice : une des épreuves sportives les plus difficiles qui soit. Autour d'eux, c'est toute une famille qui va se reconstruire pour tenter d'aller au bout de cet incroyable exploit.



## DE TOUTES NOS FORCES



Il y a des films qu'on a envie de soutenir de toutes nos forces. Parce que dans le grand carambolage qu'est la vie, ils défendent avec une fougue revigorante des valeurs essentielles : la volonté, la ténacité et la certitude de réussir en dépit des efforts, de la souffrance et du temps que cela prendra.

Quand on veut, on peut : telle est la démonstration lumineuse et bouleversante du long-métrage de Nils Tavernier sur la différence et l'amour entre un père et son fils.

## LE VENT SE LEVE

Film d'animation de Hayao Miyazaki,  
Japon 2014, 2h07

à partir de 9 ans

Jirō rêve de voler et de dessiner de magnifiques avions. Sa vue ne lui permettant pas de devenir pilote, il parvient à poursuivre des études et à se faire engager dans une importante entreprise d'ingénierie en 1927. Sa vie et sa carrière sont rythmées par les grands événements historiques qui traversent le Japon d'avant-guerre : le séisme de Kanto en 1923, la Grande Dépression, l'épidémie de tuberculose et l'entrée en guerre...

Pacifiste convaincu, grand défenseur de la nature, véritable conscience du Japon de la fin du XXe siècle et du début du XXIe, Hayao Miyazaki, au risque de surprendre, signe un ultime long métrage évidemment visible en famille, mais peut-être moins orienté qu'auparavant vers le public jeune.



## TOUS EN SCÈNE

Film d'animation de Garth Jennings  
USA 2017 - 1h48

à partir de 7 ans

Le théâtre du koala Buster Moon est au bord de la faillite. Pour renflouer ses caisses et redonner de la gloire à son théâtre, il décide alors d'organiser un grand concours de chant. Seulement, par une faute de frappe sur l'annonce, la récompense du concours passe de 1 000 à 100 000 dollars, attirant une foule d'animaux prêts à tenter leur chance pour réaliser leurs rêves.



Un film d'animation où chacun peut accomplir ses rêves, bourré d'humour et d'espièglerie, qui joue magnifiquement avec les codes de la comédie musicale et des émissions TV à audition.

Film choral qui repose sur une bande-son composée de 65 chansons parmi les plus célèbres du répertoire, *Tous en scène* propose de survoler l'histoire de la musique des années 1940 à nos jours, avec des morceaux qui ont traversé les générations. Impossible de résister à l'envie de chanter, de se tremousser sur son siège ou de réécouter chez soi, encore et encore, les chansons qui composent le film. Quel bonheur !

## AVANT PREMIÈRE

## LE PEUPLE LOUP

Film d'animation de Tomm Moore et Ross Steward  
Irlande 2020, 1h40

à partir de 7/8 ans

En Irlande, au temps des superstitions et de la magie, Robyn, une jeune fille de 11 ans, aide son père à chasser la dernière meute de loups. Mais un jour, lors d'une battue en forêt, Robyn rencontre Mebh, petite fille le jour, louve la nuit.

Désormais, pour Robyn ayant rejoint elle aussi le peuple des loups, la menace ne vient plus des loups, mais bien des hommes !



Après *Brendan et le secret de Kells* et *Le Chant de la mer*, nous retrouvons avec beaucoup d'enthousiasme l'univers créatif époustouflant de Tomm Moore, marqué par une richesse graphique hors du commun. Cette adaptation du folklore irlandais sur les loups garous nous plonge une nouvelle fois dans un monde médiéval-fantastique qui fait vibrer notre imagination.





# en compétition

thème 2020  
Rêvons la vie !

## LAMB

De Yared Zeleke,  
Ethiopie 2015, 1h34

à partir de 8 ans

Ephraïm, un garçon de neuf ans, inséparable de sa brebis, vit avec ses parents dans les terres volcaniques d'Éthiopie. Lorsque sa mère meurt lors d'une famine, son père l'envoie chez des parents éloignés dans une région plus verte du pays, loin de leur terre natale dévastée par la sécheresse.

Dans sa nouvelle vie, Ephraïm a le mal du pays. Son oncle lui ordonne d'abattre sa brebis pour une fête à venir. Afin de la sauver, Ephraïm va tenter de retourner chez lui...

C'est dans les terres volcaniques du nord-est de l'Éthiopie, dans un paysage largement inconnu, d'une beauté époustouflante, que se déroule le périple d'un singulier duo. Un récit initiatique qui raconte une réalité violente et dure (la famine, la pauvreté, l'exil, la solitude...), sans pour autant tomber dans le drame car il sait garder une touche de naïveté et d'humour. Surtout, on découvre la culture locale, l'économie pastorale ; on éprouve la sagesse des femmes, le poids des traditions ou de la modernité, grâce à un beau regard d'enfant.

À travers une histoire simple et belle, c'est tout un autre monde qui se dévoile.



## LE ROI DES MASQUES

De Wu Tian-Ming,  
Chine 2015. 1h41

à partir de 9 ans



Dans la Chine centrale du début du XX<sup>e</sup> siècle, un vieux monstreur de masques vit de spectacles de rue. Son habileté à changer rapidement de masque sans que les spectateurs ne percent son secret lui vaut le surnom de « roi des masques ». Mais vieillissant et sans héritier, il craint que son art ne meure avec lui. Il décide alors d'adopter un petit garçon à qui il pourra transmettre ses tours de magie. Mais, le petit garçon se révèle en fait être une fille...

Le talent du réalisateur donne à cette histoire simple une puissance émotionnelle qui a valu à ce film de nombreuses récompenses. À travers une évocation de la place de l'artiste, du sort des fillettes, du poids des traditions dans la société chinoise de l'époque, s'exprime l'idée de la révolte contre le destin.

À partir du thème universel de la transmission, cette œuvre humaniste revendique l'art comme moyen de lutter contre toutes les injustices sociales. Un film incontournable pour tout jeune cinéophile.

## BALLERINA

Film d'animation de Eric Summer et Eric Warin  
France 2016, 1h30

à partir de 6 ans



Très rythmé, truffé de courses-poursuites palpitantes, ce film met en scène une héroïne attachante. Les vues de Paris sont très belles, comme les paysages bretons et les décors de l'opéra. Le rêve de beaucoup de petites filles, Félicie le réalise dans cette animation française de très haute qualité,

Félicie est une jeune orpheline bretonne qui n'a qu'une passion : la danse. Avec son meilleur ami Victor, elle s'échappe de l'orphelinat, direction Paris, ville lumière et sa Tour Eiffel en construction ! Félicie devra se dépasser et apprendre de ses erreurs pour réaliser son rêve le plus fou : devenir danseuse étoile à l'Opéra de Paris.

dont la singularité tient aux chorégraphies qui en mettent plein les yeux, imaginées par les danseurs étoiles Aurélie Dupont et Jérémie Bélingard.

## AVANT PREMIÈRE

## MEME LES SOURIS VONT AU PARADIS

Film d'animation de Denisa Grimmova-Abrahmova et Jan Bubenicek  
République Tchèque 2020, 1h26

à partir de 6 ans

Après un accident, une souris et un renard se retrouvent au paradis des animaux. Dans ce monde nouveau, ils doivent se débarrasser de leurs instincts naturels et suivre tout un parcours vers une vie nouvelle.

Ils deviennent les meilleurs amis du monde et surmontent ainsi ce qui devrait être impossible.

Un énorme travail de production entre la République Tchèque (pour la stop-motion, c'est à dire l'animation en volume) et la France, pour un résultat tout simplement magnifique. Au-delà de l'aspect visuel inédit et plein de charme de l'animation - entre modernité et artisanat - l'histoire et ses personnages sauront toucher droit au cœur tous les publics.





# en compétition

thème 2020  
Rêvons la vie !

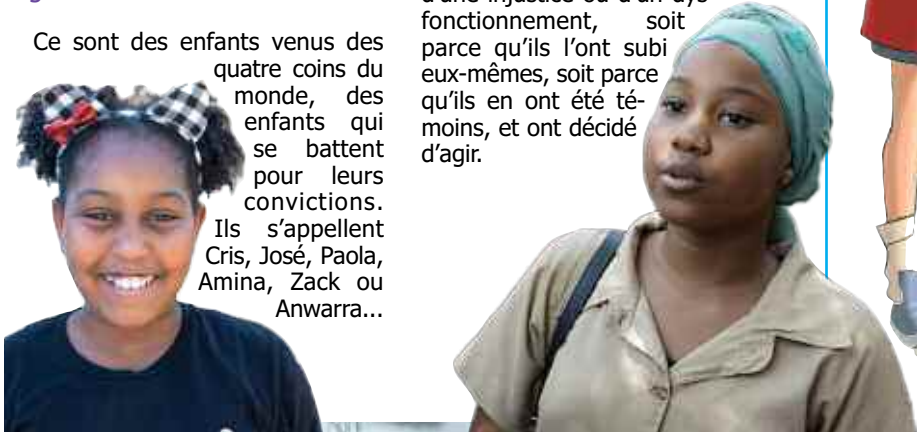
## DEMAIN EST A NOUS

Film documentaire de Gilles de Maistre  
France, 2019, 1h23

à partir de 7 ans

De l'Inde au Pérou, de la Bolivie à la Guinée, ce film documentaire part à la rencontre d'enfants qui ont trouvé la force et le courage de mener leurs combats.

Ce sont des enfants venus des quatre coins du monde, des enfants qui se battent pour leurs convictions. Ils s'appellent Cris, José, Paola, Amina, Zack ou Anwarra...



Jamais ils ne se sont dit qu'ils étaient trop jeunes, trop faibles, trop seuls pour se lever contre l'injustice ou les violences. Trafic d'êtres humains, travail des enfants, mariages forcés, extrême pauvreté... ils s'engagent sur tous les fronts. Si petits soient-ils, ils prennent conscience d'une injustice ou d'un dysfonctionnement, soit parce qu'ils l'ont subi eux-mêmes, soit parce qu'ils en ont été témoins, et ont décidé d'agir.



Film d'animation de Ralf Kukula et Matthias Bruhn  
Allemagne, 2020, 1h26  
à partir de 9 ans

## FRITZI

C'est la rentrée scolaire de 1989 à Leipzig, en Allemagne de l'Est (RDA). Âgée de 12 ans, Fritzi découvre peu à peu la réalité politique de son pays, notamment avec le passage à l'Ouest de sa meilleure amie. Elle va vivre une grande aventure historique durant ces mois déterminants...

Un film qui allie l'approche historique rigoureuse d'un documentaire à l'aventure simple d'une jeune fille et de son chien, à une époque où la liberté de circulation et d'expression était compromise. L'élan de l'aventure est ainsi un bon moyen pour entrer dans le film sans au préalable en connaître le contexte historique et social peu à peu dévoilé. Une belle surprise.



## LE PETIT PRINCE

Film d'animation de Mark Osborne  
France, 2015, 1h47

à partir de 7 ans

Dans une ville où tout est gris et carré, la petite Carla et sa maman emménagent à côté de la maison colorée d'un vieil aviateur excentrique. Celui-ci va vite perturber le plan de travail que suit Carla pour entrer dans la meilleure école. Il lui fait en effet découvrir une histoire, celle du Petit Prince, et ils se lient d'amitié. Alors que sa maman ne pense qu'à sa réussite, Carla se voit ainsi ouvrir les portes du rêve et de l'imagination...

A travers l'apprentissage d'une petite fille dans un

monde contemporain, le film fait une relecture astucieuse du propos de Saint-Exupéry.

Fable initiatique, *Le Petit Prince* est aussi une ode à la différence, une incitation au rêve et au refus de la norme imposée par des adultes qui ont baissé les bras. La poésie du texte est ici fidèlement rendue dans une animation traditionnelle de toute beauté. Et les apparitions des personnages du conte, du renard à la rose, sont autant de moments qui n'ont rien perdu de leur magie.



## AVANT PREMIÈRE

## LE PRINCE SERPENT

Programme de trois films d'animation Fabrice Luang-Vija & Anna Khmelevskaya  
France 2020, 1h

à partir de 9 ans

La Reine célèbre l'avènement de son fils le Prince à l'âge adulte. Mais celui-ci est frappé d'un mal lui donnant l'aspect repoussant d'un serpent géant. Jusqu'à sa rencontre avec la modeste et humble esclave

prénomée Tahirih.

D'une forêt indienne à une cité royale antique en passant par de somptueux paysages de banquise, ce programme nous plonge dans l'univers mythologique de contes qui mettent en valeur l'intelligence, la tolérance et la simplicité. Autour de personnages en proie avec leurs aspirations profondes, ces histoires nous éclairent sur la complexité humaine. Des œuvres qui parlent joliment de jalousie, d'identités sexuelles et de liberté.



# les animations et ateliers

## Des animations adaptées à la situation

Pour cette édition toute particulière du Festival du Film pour Enfants, nous sommes contraints par les mesures sanitaires concernant les propositions autour de la programmation, **pour veiller à ce que seul le plaisir de cinéma soit contagieux.**

**Les animations autour des films sont exceptionnellement limitées et se dérouleront en salle pour garder la bonne distanciation.**

Les goûters et P'tit dej sont suspendus pour cette année.

À ce jour, nous vous invitons à déployer votre attention sur ce qui va se dérouler sur nos écrans de cinéma, grâce à des histoires qui n'ont pas froid aux yeux ni aux oreilles !

**Des quiz et jeux, divers et variés,** seront proposés en avant-séance, par-ci par-là, au gré des films et de la journée, car nous ne pouvions nous résigner à abandonner ces temps de jeux avec vous !

**Ces animations sont sans inscription et accessibles dès lors que vous êtes munis de votre billet cinéma.**

L'équipe du festival

## Jeux en veux-tu en vois... là !

**Avant les séances - À partir de l'âge conseillé pour chaque film  
Durée : quiz environ 10 minutes + film**

### Poly

➤ Nicolas Vanier nous invite à apprivoiser le poney Poly, véritable vedette de cirque ! Sapez-vous retrouver le nom des animaux qui ont marqué l'histoire du cinéma et nos esprits ?

**Villard-Bonnot – vendredi 23 à 16h  
Vizille – séance surprise**

### Petit vampire

➤ N'ayez pas peur, les fantômes de la nuit ne sont pas si méchants, la preuve avec Petit vampire ! Il suffit de faire les présentations pour le savoir. Personnages mythiques ou tout droit sortis de l'imagination d'un auteur ou d'un réalisateur, voyageons dans le noir de la salle de cinéma pour les admirer.

**Villard-Bonnot – mardi 27 à 16h  
Vizille – séance surprise**

### Le prince serpent

➤ Rares sont les occasions pour les enfants de plus de 10 ans d'assister à des programmes de courts métrages... et pourtant, les réalisateurs ne s'en cachent pas, ces formes courtes sont l'occasion pour eux de dévoiler toute leur créativité et de penser chaque seconde de leur film avec le plus grand intérêt ! Vigilance et exigence accrues qui seraient impossibles à tenir sur des longsmétrages. Dans Le Prince serpent, 3 contes aux origines variées qui mettent en valeur l'intelligence, la tolérance et la simplicité, ont été regroupés. Chaque film explore une façon de traiter le rapport aux autres. Et maintenant à vous de jouer à changer de place et de point de vue sans changer de fauteuil et en regardant droit devant vous !

**Villard-Bonnot – jeudi 29 à 16h  
Vizille – vendredi 30 à 18h**

### Le Peuple Loup

➤ Tomm Moore apporte dans son dernier film Le Peuple loup, une sorte de conclusion à la trilogie consacrée au folklore Irlandais qu'il avait exploré dans Brendan et le secret de Kells puis Le chant de la mer. Promenons-nous dans les bois... et dans l'océan, peut-être aurons-nous la chance d'apercevoir d'étranges créatures magiques.

**Villard-Bonnot – vendredi 30 à 16h  
Vizille – vendredi 30 à 14h**

### Le vent se lève

➤ Partez à la découverte de l'univers de Hayao Miyazaki, maître de l'animation japonaise, réalisateur du film Le Vent se lève, à travers des images de son abondante filmographie et ses personnages marquants.

**Villard-Bonnot – samedi 31 à 15h45  
Vizille – séance surprise**

### Le petit prince

➤ Qui ne connaît pas Le Petit Prince ? Et pourtant cette adaptation au cinéma est à la fois si proche du roman de Saint Exupéry et l'aviateur si loin de chez lui ! Ouvrons « virtuellement » un instant le roman, à travers les voyages sur des planètes insolites, pour comprendre les thèmes de cette histoire universelle.

**Villard-Bonnot – mercredi 21 à 16h  
Vizille – séance surprise**

### Tous en scène

➤ A écouter ou à chanter, c'est le moment de devenir mélomane grâce à Tous en scène ! Musiques de films, chansons célèbres, refrains que l'on retient, à vous de les reconnaître dans ce quiz musical.

**Villard-Bonnot – dimanche 25 à 13h30  
Vizille – séance surprise**

## Hommages



### Rémi Chayé :

réalisateur et animateur français, Rémi Chayé participe à de nombreux projets d'envergure aux histoires extrêmement touchantes et aux graphismes particulièrement éblouissants comme dans Brendan et le secret

de Kells, Le Tableau ou encore Kéridy la maison des contes. Il signe son premier long métrage avec Tout en haut du monde, nommé par trois fois au Festival du film francophone d'Angoulême et au Festival international du film d'animation d'Anecy, où il remporte également le Prix du Public. Aujourd'hui reconnu comme une grande figure du cinéma d'animation, Rémi Chayé sortira en octobre son nouveau film tant attendu, Calamity, déjà primé du Cristal du long métrage au Festival d'Anecy.

**jeudi 22 octobre à 13h30.  
Espace Aragon**



Pour découvrir cet auteur qui sait allier avec génie des aventures aussi grandioses que son trait semble simple, mêler inspiration et délicatesse qui font toute la force de son animation, nous vous proposons d'enchaîner deux films aussi beaux qu'intelligents, avec making-of en bonus !



**Tomm Moore :** réalisateur et scénariste irlandais de films d'animation, Tomm Moore est passionné par l'animation et la bande dessinée. Il réalise notamment des œuvres faisant référence aux contes et légendes de son pays d'origine, véritable hymne à la nature et à la magie. Avec son nouveau film Le peuple loup que nous présenterons en avant-première lors du Festival, il boucle une trilogie englobant Brendan et le secret de Kells puis Le chant de la mer. Riches d'un graphisme rond et envoûtant, ses réalisations sont épatantes de raffinement, de subtilité et de séduction. L'univers visuel, époustouflant de créativité, est d'une telle splendeur qu'il maintient son spectateur dans un état de rêve éveillé, du début à la fin. Rêver avec lui sans jamais fermer l'œil pour profiter pleinement du spectacle, en assistant à deux de ses films à la suite.



**vendredi 30 à 13h30, Espace Aragon**

## mardi 20 oct. : Ciné-concert, Les mal-aimés

Cyrille Aufaure, pianiste et compositeur, vous propose une séance exceptionnelle en version ciné-concert du programme Les Mal-aimés. Il accompagnera en musique les quatre courts-métrages. Cyrille vous offre une projection magique où la découverte, les rires



et l'émerveillement s'entremêlent afin d'offrir de beaux moments de cinéma !  
Durée : 1h



avec Cyrille Aufaure, pianiste.

avec le soutien de l'ACRIRA et CPF

**Espace Aragon : mardi 20 à 10h  
Jeu de Paume : mardi 20 à 14h**

## AVANT PREMIÈRE GOGO

Documentaire de Pascal Plisson, France 2020, 1h27 à partir de 9 ans

Kenya. À 94 ans, Gogo intègre l'école de son village et devient la plus vieille écolière du monde. Mère de trois enfants, sage-femme depuis 75 ans, elle partage aujourd'hui les bancs de l'école avec des maîtresses et des élèves qu'elle a fait naître. La doyenne des écolières se lance un défi : réussir son examen de fin de primaire et prouver qu'il n'y a pas d'âge pour apprendre !



chemin de l'école.

Plus qu'un simple film documentaire, Gogo témoigne avec humour et émotion d'une aventure humaine exceptionnelle : le combat d'une femme qui s'est battue toute sa vie pour avoir une instruction.

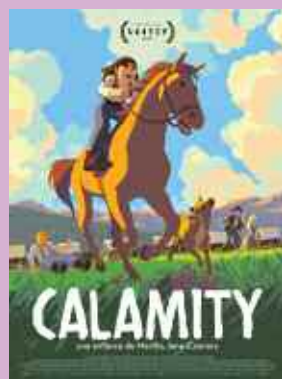
Cinéaste qui parcourt le monde, filmant avec un mélange de distance et d'intimité la réalité des peuples, Pascal Plisson a rencontré un beau succès en 2013 avec Sur le

## Rencontre autour de Calamity

Après la séance - À partir de 8 ans

Pour plonger dans les coulisses et secrets de fabrication d'un véritable petit bijou d'animation, Benoît Letendre, intervenant artistique et pédagogique en cinéma, accompagnera la projection du film Calamity, une enfance de Martha Jane Canary, de Rémi Chayé. Un temps d'échange pour décortiquer ensemble cette réalisation haute en couleurs et répondre aux questionnements qu'elle peut faire naître !

Durée : film 1h22 + animation environ 40 min. Avec le soutien de l'ACRIRA  
**Villard-Bonnot – sam 24 à 10h30  
Vizille – sam 24 à 16h**



## LUNDI 19 OCTOBRE

début	salle	titre du film	durée	section
10h	2	LE VENT SE LEVE	2h06	●
10h30	1	LA CHOUETTE EN TOQUE	0h45	●
14h	2	DEMAIN EST A NOUS	1h25	●
14h30	1	LESTROLLS 2	1h34	●
16h	2	LAMB	1h34	●
16h30	1	YOUPI, C'EST MERCREDI	0h45	●

## MARDI 20 OCTOBRE

début	salle	titre du film	durée	section
10h	1	CINE-CONCERT LES MAL-AIMES	0h45	●
10h30	2	LESTROLLS 2	1h34	●
14h	2	FRITZI	1h26	●
14h30	1	BALLERINA	1h30	●
16h	2	DE TOUTES NOS FORCES	1h29	●
16h30	1	LESTROLLS 2	1h34	●

## MERCREDI 21 OCTOBRE

début	salle	titre du film	durée	section
10h	2	BALADES SOUS LES ETOILES	0h49	●
10h30	1	POLY	1h42	●
14h	2	CALAMITY	1h20	●
14h30	1	LESTROLLS 2	1h34	●
16h	2	LE PETIT PRINCE	1h47	●
16h30	1	PETIT VAMPIRE	1h20	●



# ESPACE ARAGON Villard-Bonnot



## JEUDI 22 OCTOBRE

début	salle	titre du film	durée	section
10h	2	PETIT VAMPIRE	1h20	●
10h30	1	LA BALEINE ET L'ESCARGOTE	0h45	●
13h30	2	TOUT EN HAUT DU MONDE	1h21	●
14h	1	POLY	1h42	●
15h45	2	CALAMITY	1h20	●
16h15	1	LESTROLLS 2	1h34	●

## SAMEDI 24 OCTOBRE

début	salle	titre du film	durée	section
10h	2	YOUPI C'EST MERCREDI	0h40	●
10h30	1	CALAMITY	1h20	●
11h15	2	YOUPI C'EST MERCREDI	0h40	●
13h30	2	POLY	1h42	●
14h	1	LESTROLLS 2	1h34	●
15h45	2	BALLERINA	1h30	●
16h15	1	LA CHOUETTE EN TOQUE	0h52	●



Actuellement, vos salles de cinéma sont en jauge limitée. Un fauteuil doit rester libre entre chaque groupe de spectateurs se rendant ensemble au cinéma. Le port du masque est obligatoire pendant la séance pour les plus de 11 ans.

On prend soin de vous.

## VENDREDI 23 OCTOBRE

début	salle	titre du film	durée	section
10h	2	CALAMITY	1h20	●
10h30	1	LESTROLLS 2	1h34	●
13h30	2	FRITZI	1h26	●
14h	1	PETIT VAMPIRE	1h20	●
15h30	2	DEMAIN EST A NOUS	1h25	●
16h	1	POLY	1h42	●

## DIMANCHE 25 OCTOBRE

début	salle	titre du film	durée	section
10h	2	LA BALEINE ET L'ESCARGOTE	0h40	●
10h30	1	PETIT VAMPIRE	1h20	●
11h15	2	LA BALEINE ET L'ESCARGOTE	0h40	●
13h30	2	TOUS EN SCENE	1h48	●
14h	1	POLY	1h42	●
16h	2	CALAMITY	1h20	●
16h30	1	LESTROLLS 2	1h34	●

titre du film	lun 19	mar 20	mer 21	jeu 22	ven 23	sam 24	dim 25	lun 26	mar 27	mer 28	jeu 29	ven 30	sam 31	dim 1/11
Balades sous les étoiles			10h						10h 11h15	16h			10h30	
Ballerina		14h30				15h45								
Baleine et l'escargote (la)				10h30			10h 11h15		16h30		17h			
Calamity			14h	15h45	10h	10h30	16h	14h30	14h	16h30	14h	14h	14h	16h
Chant de la mer (le)												13h30		
Chouette en toque (la)	10h30					16h15		10h 11h15				10h30		
Ciné-concert Les mal-Aimés		10h												
De toutes nos forces		16h												
Demain est à nous	14h				15h30									
Fritzi		14h			13h30					14h			10h	
Gogo										17h30				
Lamb	16h											10h		
Même les souris...								16h						
Peuple loup (le)												16h		
Petit prince (le)			16h								14h30			
Petit vampire			16h30	10h	14h		10h30	14h	16h	10h	10h30	15h30		14h
Poly			10h30	14h	16h	13h30	14h	16h30	10h30	13h30	18h	18h15	16h	14h30
Prince serpent (le)											16h			
Roi des masques (le)											10h			
Tous en scène							13h30						13h30	
Tout en haut du monde				13h30										
Trolls 2 (les)	14h30	10h30 16h30	14h30	16h15	10h30	14h	16h30	10h30	14h30					
Vent se lève (le)	10h												15h45	
Youpi c'est mercredi	16h30					10h 11h15				10h30				



## LUNDI 26 OCTOBRE

début	salle	titre du film	durée	section
10h	2	LA CHOUETTE EN TOQUE	0h45	●
10h30	1	LES TROLLS 2	1h34	●
11h15	2	LA CHOUETTE EN TOQUE	0h45	●
14h	2	PETIT VAMPIRE	1h20	●
14h30	1	CALAMITY	1h20	●
16h	2	MEME LES SOURIS...	1h25	●
16h30	1	POLY	1h42	●

## MARDI 27 OCTOBRE

début	salle	titre du film	durée	section
10h	2	BALADES SOUS LES ETOILES	0h49	●
10h30	1	POLY	1h42	●
11h15	2	BALADES SOUS LES ETOILES	0h49	●
14h	2	CALAMITY	1h20	●
14h30	1	LES TROLLS 2	1h34	●
16h	2	PETIT VAMPIRE	1h20	●
16h30	1	LA BALEINE ET L'ESCARGOTE	0h45	●

## MERCREDI 28 OCTOBRE

début	salle	titre du film	durée	section
10h	2	PETIT VAMPIRE	1h20	●
10h30	1	YOUPI C'EST MERCREDI	0h40	●
13h30	1	POLY	1h42	●
14h	2	FRICTZI	1h26	●
16h	2	BALADES SOUS LES ETOILES	0h49	●
16h30	1	CALAMITY	1h20	●
17h30	2	GOGO	1h27	●

## JEUDI 29 OCTOBRE

début	salle	titre du film	durée	section
10h	2	LE ROI DES MASQUES	1h41	●
10h30	1	PETIT VAMPIRE	1h20	●
14h	1	CALAMITY	1h20	●
14h30	2	LE PETIT PRINCE	1h47	●
16h	1	LE PRINCE SERPENT	1h00	●
17h	2	LA BALEINE ET L'ESCARGOTE	0h45	●
18h	1	POLY	1h42	●

## VENDREDI 30 OCTOBRE

début	salle	titre du film	durée	section
10h	2	LAMB	1h34	●
10h30	1	LA CHOUETTE EN TOQUE	0h52	●
13h30	2	LE CHANT DE LA MER	1h33	●
14h	1	CALAMITY	1h20	●
15h30	2	PETIT VAMPIRE	1h20	●
16h	1	LE PEUPLE LOUP	1h40	●
18h15	1	POLY	1h42	●

horaire en rouge = animation

● POUR LES TOUT-PETITS

● À L'AFFICHE

● AVANT-PREMIÈRE

● compétition



# ESPACE ARAGON Villard-Bonnot



## SAMEDI 31 OCTOBRE

début	salle	titre du film	durée	section
10h	2	FRICTZI	1h26	●
10h30	1	BALADES SOUS LES ETOILES	0h45	●
13h30	2	TOUS EN SCENE	1h48	●
14h	1	CALAMITY	1h20	●
15h45	2	LE VENT SE LEVE	2h06	●
16h	1	POLY	1h42	●

## DIMANCHE 1<sup>ER</sup> NOVEMBRE

début	salle	titre du film	durée	section
14h	2	PETIT VAMPIRE	1h20	●
14h30	1	POLY	1h42	●
16h	2	CALAMITY	1h20	●

●●● tarifs du festival : ●●●●

- de 14 ans : 4 €

+ de 14 ans : 5,50 €

● sauf films À L'AFFICHE ●

- de 14 ans : 4,50 €

réduit 5,50 €

plein tarif : 8 €



Espace Aragon, 19 bis Boulevard Jules Ferry, 38190 Villard-Bonnot  
Site internet : espace-aragon.net

Réservations téléphoniques, tous les jours à partir de 14h : 04 76 71 22 51

## LUNDI 19 OCTOBRE

10h	2	L'ODYSSÉE DE CHOUM	0h45	●
10h30	1	BALLERINA	1h30	●
11h15	2	L'ODYSSÉE DE CHOUM	0h45	●
13h30	2	DEMAIN EST A NOUS	1h24	●
14h	1	CALAMITY	1h20	●
15h30	2	LE VENT SE LEVE	2h06	●
16h	1	LA CHOUETTE EN TOQUE	0h45	●
18h	2	CALAMITY	1h20	●

## MARDI 20 OCTOBRE

10h	2	YOUPI C'EST MERCREDI	0h45	●
10h30	1	CALAMITY	1h20	●
11h15	2	YOUPI C'EST MERCREDI	0h45	●
13h30	2	DE TOUTES NOS FORCES	1h35	●
14h	1	CINE-CONCERT LES MAL-AIMES	1h	●
15h30	2	LAMB	1h34	●
16h	1	CALAMITY	1h20	●

## MERCREDI 21 OCTOBRE

10h	2	LA BALEINE ET L'ESCARGOTE	0h45	●
10h30	1	PETIT VAMPIRE	1h20	●
11h15	2	LA BALEINE ET L'ESCARGOTE	0h45	●
13h30	2	CALAMITY	1h20	●
14h	1	POLY	1h42	●
15h30	2	FRITZI	1h30	●
16h	1	LES TROLLS 2	1h34	●
17h30	2	LE PETIT PRINCE	1h50	●

## JEUDI 22 OCTOBRE

10h	2	FRITZI	1h30	●
10h30	1	YOUPI C'EST MERCREDI	0h45	●
13h30	2	PETIT VAMPIRE	1h20	●
14h	1	LES TROLLS 2	1h34	●
15h30	2	CALAMITY	1h20	●
16h	1	POLY	1h42	●

## VENDREDI 23 OCTOBRE

10h	2	LA BALEINE ET L'ESCARGOTE	0h45	●
10h30	1	POLY	1h42	●
11h15	2	LA BALEINE ET L'ESCARGOTE	0h45	●
13h30	2	LAMB	1h34	●
14h	1	CALAMITY	1h20	●
15h30	2	PETIT VAMPIRE	1h20	●
16h	1	LES TROLLS 2	1h34	●

- tarifs du festival : ●●●  
 - de 14 ans : 4 €  
 + de 14 ans : 5,50 €  
 ● sauf films **À L'AFFICHE** ●  
 - de 14 ans : 4,50 €  
 réduit : 5,50 €  
 plein tarif : 7 €



# Jeu de Paume

## SAMEDI 24 OCTOBRE

10h	2	LE ROI DES MASQUES	1h41	●
10h30	1	PETIT VAMPIRE	1h20	●
13h30	2	TOUS EN SCENE	1h54	●
14h	1	POLY	1h42	●
16h	2	CALAMITY	1h20	●
16h	1	LES TROLLS 2	1h34	●

## DIMANCHE 25 OCTOBRE

10h	2	CALAMITY	1h20	●
10h30	1	LA BALEINE ET L'ESCARGOTE	0h45	●
13h30	2	PETIT VAMPIRE	1h20	●
14h	1	LES TROLLS 2	1h34	●
15h30	2	DEMAIN EST A NOUS	1h24	●
16h	1	POLY	1h42	●

Actuellement, vos salles de cinéma sont en jauge limitée.

Un fauteuil doit rester libre entre chaque groupe de spectateurs se rendant ensemble au cinéma. Le port du masque est obligatoire pendant la séance pour les plus de 11 ans. On prend soin de vous.

titre du film	lun 19	mar 20	mer 21	jeu 22	ven 23	sam 24	dim 25	lun 26	mar 27	mer 28	jeu 29	ven 30	sam 31	dim 1/11
Ballerina	10h30											15h30		
Baleine et l'escargote (la)			10h 11h15		10h 11h15		10h30		10h 11h15				10h30	
Calamity	14h 18h	10h30 16h	13h30	15h30	14h	16h	10h	15h30	17h30	13h30	16h		13h30	14h
Chouette en toque (la)	16h							11h15		10h30				10h 11h15
De toutes nos forces		13h30								10h				
Demain est à nous	13h30						15h30				13h30			
Fritzi			15h30	10h				13h30			15h30		15h30	
Gogo									18h					
Lamb		15h30			13h30							10h		
Mals aimés (les)		14h Ciné-concert						10h						
Même les souris...									16h					
Odyssée de Choum (l')	10h 11h15					16h					10h 11h15			
Peuple loup (le)												14h		
Petit prince (le)			17h30						15h15					
Petit vampire			10h30	13h30	15h30	10h30	13h30	14h	13h30	15h30	14h	13h30	10h	13h30
Poly			14h	16h	10h30	14h	16h	10h30	14h	16h	10h30	16h	10h30	
Prince serpent												18h		
Roi des masques (le)						10h					17h30			
Tous en scène						13h30								15h30
Trolls 2 (les)			16h	14h	16h	16h	14h	16h	10h30	14h		16h	14h	16h
Vent se lève (le)	15h30													
Youpi c'est mercredi		10h 11h15		10h30								10h30		

## LUNDI 26 OCTOBRE

10h	2	LES MAL-AIMES	0h45	●
10h30	1	POLY	1h42	●
11h15	2	LA CHOUETTE EN TOQUE	0h45	●
13h30	2	FRITZI	1h30	●
14h	1	PETIT VAMPIRE	1h20	●
15h30	2	CALAMITY	1h20	●
16h	1	LESTROLLS 2	1h34	●

● POUR LES TOUT-PETITS

● À L'AFFICHE

● AVANT-PREMIÈRE

● competition

## MARDI 27 OCTOBRE

10h	2	LA BALEINE ET L'ESCARGOTE	0h45	●
10h30	1	LESTROLLS 2	1h34	●
11h15	2	LA BALEINE ET L'ESCARGOTE	0h45	●
13h30	2	PETIT VAMPIRE	1h20	●
14h	1	POLY	1h42	●
15h15	2	LE PETIT PRINCE	1h50	●
16h	1	MEME LES SOURIS <i>Avant Première</i>	1h21	●
17h30	2	CALAMITY	1h20	●
18h	1	GOGO <i>Avant Première</i>	1h27	●

## JEUDI 29 OCTOBRE

10h	2	L'ODYSEE DE CHOUM	0h45	●
10h30	1	POLY	1h42	●
11h15	2	L'ODYSEE DE CHOUM	0h45	●
13h30	2	DEMAIN EST A NOUS	1h24	●
14h	1	PETIT VAMPIRE	1h20	●
15h30	2	FRITZI	1h30	●
16h	1	CALAMITY	1h20	●
17h30	2	LE ROI DES MASQUES	1h41	●

## MERCREDI 28 OCTOBRE

10h	2	DE TOUTES NOS FORCES	1h35	●
10h30	1	LA CHOUETTE EN TOQUE	0h45	●
13h30	2	CALAMITY	1h20	●
14h	1	LESTROLLS 2	1h34	●
15h30	2	PETIT VAMPIRE	1h20	●
16h	1	POLY	1h42	●

## VENDREDI 30 OCTOBRE

10h	2	LAMB	1h34	●
10h30	1	YOUPI C'EST MEcredi	0h45	●
13h30	2	PETIT VAMPIRE	1h20	●
14h	1	LE PEUPLE LOUP <i>Avant Première</i>	1h20	●
15h30	2	BALLERINA	1h30	●
16h	1	LESTROLLS 2	1h34	●
18h	1	Cérémonie de clôture	0h20	●
18h	1	LE PRINCE SERPENT <i>Avant Première</i>	0h59	●

# Vizille



## SAMEDI 31 OCTOBRE

10h	2	PETIT VAMPIRE	1h20	●
10h30	1	LA BALEINE ET L'ESCARGOTE	0h45	●
13h30	2	CALAMITY	1h20	●
14h	1	LESTROLLS 2	1h34	●
15h30	2	FRITZI	1h30	●
16h	1	POLY	1h42	●

## DIMANCHE 1<sup>ER</sup> NOVEMBRE

10h	2	LA CHOUETTE EN TOQUE	0h45	●
10h30	1	POLY	1h42	●
11h15	2	LA CHOUETTE EN TOQUE	0h45	●
13h30	2	PETIT VAMPIRE	1h20	●
14h	1	CALAMITY	1h20	●
15h30	2	TOUS EN SCENE	1h54	●
16h	1	LESTROLLS 2	1h34	●

Le Jeu de Paume, Square de la Révolution, Vizille :  
 Réservations : [cinevizille.fr](http://cinevizille.fr)  
 Par téléphone : 06 72 03 83 04  
 Par mail, formulaire disponible sur [cinevizille.fr](http://cinevizille.fr)

# le coin des tout-petits



Programme de courts métrages d'animation France, 2020, 52 min à partir de 4 ans

La Chouette du cinéma est de retour ! Sur le thème de l'alimentation, cinq histoires introduites par la chouette narratrice facéteuse permettent de sensibiliser

aux enjeux liés à la nourriture.

Des histoires qui témoignent des rapports différents à l'alimentation et de la valeur affective de notre nourriture. Une façon de découvrir le monde et mieux se connaître.

## LA CHOUETTE EN TOQUE



Programme de courts métrages d'animation France, 2020, 40 min à partir de 3 ans

## YOUPI ! C'EST MERCREDI !

Les nouvelles petites aventures de Rita petite fille curieuse et dégourdie, et son fidèle et très gourmand compagnon, Crocodile ! Le programme est composé, comme le précédent, de huit épisodes pour autant de nouvelles expériences à la fois grandes et minuscules, dans lesquelles se reconnaîtront facilement les petits spectateurs : se déguiser un soir d'Halloween, inviter pour la première fois une amie à goûter, patauger

dans la boue avec ses bottes, nager dans la piscine avec sa bouée ou encore construire une cabane au fond du jardin...

Les récits sont racontés à hauteur d'enfant. Le graphisme permet de saisir facilement les enjeux de chaque histoire, dans un univers minimaliste et coloré. Rita et Crocodile forment un duo comique, et leur amitié ainsi que l'imagination dont ils font preuve permettent de transformer les obstacles de la vie quotidienne en ressorts ludiques.



## LA BALEINE ET L'ESCARGOTE

Programme de courts-métrages d'animation France, 2020, 40 min à partir de 4 ans

Une petite escargote de mer s'ennuie sur le rocher d'un vieux port et rêve de parcourir le monde. Un jour, une grande baleine à bosse lui propose de l'emmener en voyage à travers les océans du globe. Cette amitié insolite nous plonge dans une odyssée fabuleuse au cœur de la nature, de l'infiniment petit à l'infiniment grand. Précédé de 2 courts métrages.



Ce nouveau programme estampillé Magic Light (*le Gruffalo, La Sorcière dans les airs...*) et toujours adapté de l'œuvre (inépuisable) des auteurs Scheffler et Donaldson, se distingue par un ton légèrement différent, délaissant quelque peu l'humour pour un récit plus contemplatif. Le soin apporté aux décors et textures est ici poussé à son paroxysme, avec des séquences éblouissantes sur grand écran.

## LES MAL-AIMÉS



Programme de courts métrages d'animation France, 2020, 40 min à partir de 4 ans

Ce programme de 4 courts métrages montre avec douceur et tendresse l'univers de certains de ces « mal-aimés » auxquels les contes et légendes, ou simplement les préjugés, ont

malheureusement donné une mauvaise réputation. Une belle et originale proposition, sensible à l'écologie et au monde, qui mêle avec art les techniques d'animation.

**Au programme :** Lupin (**le loup**), Comment j'ai vaincu ma peur des humains (**l'araignée**), Maraude & Murphy (**les chauves-souris**), Terre de vers (**les vers de terre**).

## L'ODYSSEE DE CHOUM

Programme de courts métrages d'animation France, 2020, 38 min à partir de 3 ans à Vizille

La petite chouette Choum naît au creux d'un arbre au cœur du bayou de Louisiane. A peine les yeux ouverts, elle part à la recherche de sa maman...



Histoires de duos au cœur de la Nature, voilà un beau programme pour évoquer les odyssées de jeunes animaux en pleine découverte de la vie. Petite chouette téméraire, Choum découvre la solitude mais aussi la solidarité. La famille, c'est aussi celle que l'on se crée, et le film nous le montre avec beaucoup d'humour.

## BALADES SOUS LES ÉTOILES

Programme de courts métrages d'animation 2020, 49 min à partir de 5 ans à Villard-Bonnot



Six films courts autour de la nuit, des rêves, de la peur de l'obscurité et de rencontres entre les animaux et les hommes... Cinq jeunes réalisateurs et réalisatrices à l'imagination fertile pour une promenade poétique nocturne.

Un programme magnifique. Emplis d'originalités et de fulgurances graphiques, les films courts qui le composent se distinguent tous par leur originalité et leur écriture, révélant ainsi toute la puissance poétique et onirique qu'offre l'animation. Comme dans un rêve ! La nuit, rien n'est tout à fait pareil...